

I

(Akty, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 1111/2005

z dnia 24 czerwca 2005 r.

zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 1365/75 w sprawie utworzenia Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy

RADA UNII EUROPEJSKIEJ

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 308,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1365/75 z dnia 26 maja 1975 r. w sprawie utworzenia Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy ⁽²⁾ zawiera przepisy dotyczące organizacji Fundacji, w szczególności jej Rady Administracyjnej. Wymienione przepisy były kilkakrotnie zmieniane w następstwie przystąpienia nowych Państw Członkowskich, gdy skład Rady Administracyjnej należało poszerzyć o nowych członków.
- (2) W zewnętrznej ocenie, jakiej Europejska Fundacja na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (dalej zwana „Fundacją”) została poddana w roku 2001, podkreślono konieczność dostosowania przepisów rozporządzenia (EWG) nr 1365/75 – w tym weryfikacji przepisów dotyczących Komitetu Ekspertów – tak aby Fundacja wraz ze swoimi strukturami zarządzania zachowała sprawność i skuteczność działania.
- (3) Parlament Europejski wezwał Komisję do weryfikacji składu i metod pracy organów zarządzających agencji oraz przedstawienia odpowiednich wniosków.
- (4) Wspólna opinia dotycząca przyszłych zasad kierowania organami Fundacji, Europejskiej Agencji ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy oraz Europej-

skiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego, a także zasad funkcjonowania tych organów została przedłożona Komisji przez ich odpowiednie organy zarządzające lub administracyjne.

- (5) Trójstronne kierowanie Fundacją, Europejską Agencją ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy oraz Europejskim Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego przez przedstawicieli rządów, organizacji pracodawców i organizacji pracowników jest niezbędne dla ich skutecznej działalności.
- (6) Uczestnictwo partnerów społecznych w zarządzaniu tymi trzema jednostkami wspólnotowymi tworzy specyficzną sytuację, która wymaga, aby działali oni według wspólnych przepisów.
- (7) Istnienie w obrębie trójstronnej Rady Administracyjnej trzech grup składających się z przedstawicieli rządów, pracodawców i pracowników oraz wyznaczenie koordynatorów dla grup pracodawców i pracowników okazało się być bardzo istotne. Układ ten powinien więc zostać sformalizowany oraz rozszerzony na grupę przedstawicieli rządów.
- (8) Utrzymanie zasady trójstronnej reprezentacji każdego Państwa Członkowskiego zapewnia zaangażowanie wszystkich głównych zainteresowanych stron oraz uwzględnienie różnorodności interesów i sposobów podejścia, charakteryzujących zagadnienia społeczne.
- (9) Konieczne jest przewidywanie skutków praktycznych dla Fundacji, jakie niesie nadchodzące rozszerzenie Unii. Skład i działanie jej Rady Zarządzającej należy dostosować tak, aby uwzględnić przystąpienie nowych Państw Członkowskich.
- (10) Biuro, o którym mowa w regulaminie Rady, musi być wzmocnione w celu zapewnienia ciągłości funkcjonowania Fundacji i sprawności w podejmowaniu przez nią decyzji; skład Biura powinien nadal odzwierciedlać trójstronną strukturę Rady Zarządzającej.

⁽¹⁾ Opinia z dnia 28 kwietnia 2005 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽²⁾ Dz.U. L 139 z 30.5.1975, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1649/2003 (Dz.U. L 245 z 29.9.2003, str. 25).

- (11) Zgodnie z art. 3 Traktatu we wszystkich swoich działaniach Wspólnota zmierza do zniesienia nierówności oraz wspierania równouprawnienia mężczyzn i kobiet. Właściwe jest zatem wspieranie dążenia do osiągnięcia zrównoważonej reprezentacji mężczyzn i kobiet w składzie Rady Zarządzającej.
- (12) Rada Zarządzająca powinna mieć możliwość zapewnienia formalnego i czasowo ograniczonego udziału niezależnych ekspertów zgodnie ze szczególnymi potrzebami odnoszącymi się do realizacji programu pracy.
- (13) Pracowników Europejskiej Fundacji na rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy, która jest jedyną agencją Wspólnoty posiadającą własny regulamin pracowniczy, należy traktować w ten sam sposób jak innych pracowników zatrudnionych przez Wspólnoty na podstawie umowy, a także zagwarantować im takie same korzyści, jakie przysługują pracownikom zgodnie ze zmienionym regulaminem pracowniczym, nie naruszając przy tym praw nabytych, w szczególności w odniesieniu do rozwoju kariery i prawa do emerytury.
- (14) W związku z tym rozporządzenie (EWG) nr 1365/75 powinno zostać odpowiednio zmienione.
- (15) Traktat nie przewiduje w celu przyjęcia niniejszego rozporządzenia innych kompetencji niż określone w art. 308,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (EWG) nr 1365/75 wprowadza się następujące zmiany:

1) artykuł 3 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Fundacja współpracuje możliwie ściśle z wyspecjalizowanymi instytucjami, fundacjami i organami w Państwach Członkowskich lub na szczeblu międzynarodowym. Fundacja zapewnia w szczególności odpowiednią współpracę z Europejską Agencją ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy, bez uszczerbku dla swoich własnych celów.”;

2) artykuł 5 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 5

Struktury kierownicze i struktury zarządzania Fundacją obejmują:

- a) Radę Zarządzającą;
- b) Biuro;
- c) Dyrektora i zastępcę Dyrektora.”;

3) artykuł 6 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 6

1. W skład Rady Zarządzającej wchodzi:

- a) po jednym członku z każdego Państwa Członkowskiego reprezentującym jego rząd;
- b) po jednym członku z każdego Państwa Członkowskiego reprezentującym organizację pracodawców;
- c) po jednym członku z każdego Państwa Członkowskiego reprezentującym organizację pracowniczą;
- d) trzech członków reprezentujących Komisję.

2. Członkowie, o których mowa w ust. 1 lit. a), b) i c), są mianowani przez Radę UE na zasadzie: jeden członek na każde Państwo Członkowskie oraz na każdą z wyżej wymienionych kategorii. Jednocześnie Rada UE wyznacza na tych samych warunkach zastępcę uczestniczącego w posiedzeniach Rady Zarządzającej wyłącznie w przypadku nieobecności danego członka.

Komisja wyznacza członków i ich zastępców, którzy mają ją reprezentować, mając na względzie zrównoważoną reprezentację mężczyzn i kobiet.

Przedstawiając listy kandydatów, Państwa Członkowskie oraz organizacje pracodawców i organizacje pracowników starają się zapewnić zrównoważoną reprezentację mężczyzn i kobiet w składzie Rady Zarządzającej.

Lista członków Rady Zarządzającej jest publikowana przez Radę w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* oraz przez Fundację na jej stronie internetowej.

3. Kadencja członków Rady Zarządzającej wynosi trzy lata. Jest ona odnawialna.

Po upływie kadencji lub w przypadku rezygnacji członkowie pozostają na stanowisku do chwili przedłużenia ich nominacji lub wyznaczenia następcy.

4. Rada Zarządzająca wybiera swojego przewodniczącego oraz trzech jego zastępców – po jednym spośród trzech grup określonych w ust. 7 i jednego z przedstawicieli Komisji – na okres jednego roku, który może być odnowiony.

5. Przewodniczący zwołuje Radę Zarządzającą co najmniej raz w roku. Przewodniczący zwołuje dodatkowe posiedzenia na wniosek co najmniej jednej trzeciej członków Rady Zarządzającej.

6. Decyzje Rady Zarządzającej są podejmowane bezwzględną większością głosów jej członków.

7. W Radzie Zarządzającej, przedstawiciele rządów, organizacji pracowników i organizacji pracodawców tworzą odrębne grupy. Każda grupa wyznacza koordynatora, który bierze udział w posiedzeniach Rady Zarządzającej. Koordynatorzy grup pracowników i pracodawców są przedstawicielami swoich organizacji na szczeblu europejskim. Koordynatorzy, którzy nie zostali mianowani członkami Rady Zarządzającej w rozumieniu ust. 1, uczestniczą w jej posiedzeniach bez prawa głosu.

8. Rada Zarządzająca powołuje Biuro składające się z 11 członków. W skład Biura wchodzi przewodniczący Rady Zarządzającej i trzech jego zastępców, po jednym koordynatorze z każdej grupy, o których mowa w ust. 7, oraz po jednym dodatkowym przedstawicielu każdej z grup i Komisji. Każda grupa może wyznaczyć nie więcej niż trzech zastępców, którzy uczestniczą w posiedzeniach Biura w przypadku nieobecności pełnoprawnych członków.

9. Rada Zarządzająca decyduje o rocznej liczbie posiedzeń Biura. Przewodniczący Biura zwołuje dodatkowe posiedzenia na wniosek jego członków.

10. Decyzje Biura są podejmowane w drodze porozumienia. Jeżeli nie uda się osiągnąć porozumienia, Biuro przekazuje sprawę do Rady Zarządzającej, która podejmuje decyzję.

11. Rada Zarządzająca jest na bieżąco w pełni informowana o działalności i decyzjach Biura.”;

4) w art. 7 wprowadza się następujące zmiany:

a) ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Rada Zarządzająca zarządza Fundacją i określa jej wytyczne. Na podstawie projektu przedłożonego przez dyrektora, Rada Zarządzająca, w porozumieniu z Komisją, przyjmuje programy roczne oraz czteroletnie odnawialne programy Fundacji.”;

b) ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Rada Zarządzająca, po otrzymaniu opinii Komisji, przyjmuje swój regulamin, który określa praktyczne zasady jej działalności. O postanowieniach regulaminu informowany jest Parlament Europejski i Rada. W terminie trzech miesięcy od otrzymania regulaminu Rada, działając zwykłą większością głosów, może zmienić postanowienia regulaminu.”;

c) dodaje się następujący ustęp:

„4. Bez uszczerbku dla zakresu odpowiedzialności Dyrektora określonego w art. 8 i 9, Biuro, zgodnie z upoważnieniem Rady Zarządzającej, kontroluje wprowadzanie w życie decyzji Rady Zarządzającej i podejmuje wszelkie niezbędne środki w celu właściwego zarządzania Fundacją między posiedzeniami Rady Zarządzającej. Rada Zarządzająca nie może przekazać na rzecz Biura uprawnień, o których mowa w art. 12 i 15.”;

5) artykuły 9 i 10 otrzymują następujące brzmienie:

„Artykuł 9

1. Dyrektor jest odpowiedzialny za zarządzanie Fundacją, jak również za wykonanie decyzji i realizację programów przyjętych przez Radę Zarządzającą i Biuro. Dyrektor jest prawnym przedstawicielem Fundacji.

2. Dyrektor wykonuje kompetencje określone w art. 17 ust. 1 bez uszczerbku dla art. 8 ust. 1.

3. Dyrektor przygotowuje prace Rady Zarządzającej i Biura. Dyrektor lub zastępca Dyrektora, lub oboje, biorą udział w posiedzeniach Rady Zarządzającej i Biura.

4. Dyrektor ponosi odpowiedzialność względem Rady Zarządzającej za prowadzenie Fundacji.

Artykuł 10

Na podstawie wniosku Dyrektora Rada Zarządzająca może dokonać wyboru niezależnych ekspertów i zasięgnąć ich opinii na temat szczegółowych zagadnień odnoszących się do odnawialnego programu czteroletniego i rocznego programu pracy.”;

6) skreśla się art. 11.

7) w art. 12 wprowadza się następujące zmiany:

a) w art. 12 ust. 1 akapity drugi i trzeci otrzymują brzmienie:

„1. Dyrektor opracowuje roczny program pracy przed 1 lipca każdego roku na podstawie wytycznych, o których mowa w art. 7. Roczny program pracy jest częścią odnawialnego programu czteroletniego. Do projektów ujętych w rocznym programie pracy dołącza się koszty niezbędnych wydatków.

Przy opracowywaniu programów Dyrektor uwzględni opinie instytucji Wspólnoty oraz Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego.”;

b) artykuł 12 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Dyrektor przekazuje Radzie Zarządzającej programy w celu ich zatwierdzenia.”;

8) artykuł 17 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 17

1. Pracownicy Fundacji zatrudnieni po dniu 4 sierpnia 2005 r. podlegają przepisom Regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich lub Warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich zawartym w rozporządzeniu (EWG, Euratom, EWWiS) nr 259/68 ⁽¹⁾ (WZIP). Zastosowanie mają przepisy sekcji 2 załącznika XIII Regulaminu pracowniczego.

2. Wszystkie umowy o pracę zawarte między Fundacją a jej pracownikami na podstawie rozporządzenia (EWWiS, EWG, Euratom) nr 1860/76 ⁽²⁾ przed dniem 4 sierpnia 2005 r. uznaje się za zawarte na podstawie art. 2 lit. a) WZIP. Przepisy sekcji 1, 3 i 4, z wyjątkiem art. 22 ust. 2 oraz załącznika XIII Regulaminu pracowniczego, mają zastosowanie do tych umów począwszy od tej samej daty.

Pracownicy mają prawo do rozwiązania umowy z tą datą bez wymogu zachowania okresu wypowiedzenia przewidzianego w art. 45 rozporządzenia (EWWiS, EWG, Euratom) nr

1860/76. Do celów wypłaty świadczeń przewidzianych w przypadku rozwiązania umowy oraz świadczeń dla bezrobotnych uznaje się, że umowa w takich przypadkach zostaje rozwiązana z inicjatywy Fundacji.

3. Fundacja wykonuje wobec pracowników kompetencje organu powołującego lub, w zależności od przypadku, organu upoważnionego do zawierania umów.

4. Rada Zarządzająca przyjmuje w porozumieniu z Komisją odpowiednie przepisy wykonawcze.

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 4.3.1968, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 31/2005 (Dz.U. L 8 z 12.1.2005, str. 1).

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 1860 z dnia 29 czerwca 1976 r. ustanawiające warunki zatrudnienia pracowników Europejskiej Fundacji na Rzecz Poprawy Warunków Życia i Pracy (Dz.U. L 214 z 6.8.1976, str. 24). Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (Euratom, EWWiS, EWG) nr 680/87 (Dz.U. L 72 z 14.3.1987, str. 15).”

9) W każdym przypadku gdy w artykułach pojawia się termin „Rada Administracyjna” lub „Zarząd”, zastępuje się go terminem „Rada Zarządzająca”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 24 czerwca 2005 r.

W imieniu Rady

L. LUX

Przewodniczący